



2018 - El año del ITI



Biography / Biographie – Sabina Berman, Mexico / Mexique



Sabina Berman México / Mexique

Sabina Berman, born in Mexico City, is a writer and journalist. Considered to be Mexico's most critically and commercially successful contemporary playwright, Berman is one of the most prolific living writers in the Spanish language.

Before her birth, her parents the persecution that was rife against the Jews in their native Poland and sought refuge in Mexico. Sabina, along with her two brothers and sister, grew up well aware of the strains this conflict had put on the family fortunes, and she still considers this to be a decisive factor in her life.

Her professional work as a writer deals mainly with issues related to diversity and its obstacles. Her style tends toward humour and the need to move beyond the limits of language. She is a four-time winner of the National Playwriting Award in Mexico (Premio Nacional de Dramaturgia Juan Ruiz Alarcón) and has twice won the National Journalism Award (Premio Nacional de Periodismo). Her plays have been staged in Canada, North America, Latin America, and Europe. Her novel, *Me (La mujer que buceó en el corazón del mundo)* has been translated into 11 languages and published in over 33 countries, including Spain, France, the United States, Britain, and Israel.

She is currently working in film and television.

Traduction française

Sabina Berman née à Mexico est écrivain et journaliste. Considérée comme la dramaturge contemporaine la plus brillante du Mexique selon les critiques et d'un point de vue commercial, Berman est l'un des écrivains vivants les plus prolifiques de la langue espagnole.

Avant sa naissance, ses parents ont fui la persécution qui sévissait contre les Juifs dans leur Pologne natale et ont cherché refuge au Mexique. Sabina, avec ses deux frères et sœurs, a grandi en étant au courant des tensions que ce conflit avait mis sur la fortune de la famille, et elle considère toujours cela comme un facteur décisif dans sa vie.

Son travail professionnel en tant qu'écrivain traite principalement des problèmes liés à la diversité et à ses obstacles. Son style tend vers l'humour et la nécessité de dépasser les limites du langage. Elle est lauréate à quatre reprises du Prix national de dramaturgie au Mexique (Premio Nacional de Dramaturgia Juan Ruiz Alarcón) et a remporté deux fois le Prix national du journalisme (Premio Nacional de Periodismo). Ses pièces ont été présentées au Canada, en Amérique du Nord, en Amérique latine et en Europe. Son roman, *Moi (La mujer que buceó en corazón del mundo)* a été traduit en 11 langues et publié dans plus de 33 pays, dont l'Espagne, la France, les États-Unis, l'Angleterre et la Grande-Bretagne.

Elle travaille actuellement dans le cinéma et à la télévision.